

Виходить у Львові що  
дня (крім неділі і гр.  
кат. съвят) о 5-й го-  
дині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 8.

Письма приймають за  
лиш франковані.

Рукописи вverteают ск-  
рим на окреме жаданіє  
за зложенем оплати  
почтової.

Рекламації незапечатані  
вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Гостина Єго Величества Щісаря в Галичині.

З поля маневрів, відбуваючись тепер під проводом Монарха якоча начального вожда армії, доносять: Ві второк дня 1 с. м. о 9 годині рано приїхав Монарх з Хлопів до Лавів в повіті львівськім двірськими повозами в окруженню світи і штабу генерального. З Найясен. Паном їхав в повозі ген.-ад'ютант гр. Пар, в другому повозі ад'ютант ген.-поручник Бальфрас зі своїм ад'ютантон, в третім п. Міністер війни ген. Ерігамер з ад'ютантом, а в двох послідніх прибочні ад'ютанти Найасен. Пана. Штаб генеральний, як що день вижидав на пів години перед тим приїзду Монарха на означеній місці. До границі повіта львівського сприяла погода, але відтак настала злива, котра тревала через цілий час вправ.

При в'їзді в границі львівського повіта, очікував Монарха в заступстві старости, комісар п. Каз. Шебеславський, котрого Найясен. Пан зволяв запитати о общар повіта і о відносини в повіті. Відтак висказав Монарх свое вдоволене з доріг, котрими переїджав. З Ланів поїхав Монарх на поле маневрів. Того дня маневрувало 12 полків кавалерії, іменно дивізія ген.-пор. бар. Мертенса против сполучених дивізій ген.-пор. Гібнера і ген. Залеского. При вправах після ореченя комісії судів побідила дивізія ген.-пор. Мертенса. Головна битва відбула ся на території громади Дорнфельд під Щирцем. О год. пів до другого закінчили ся маневри і є. Вел. Щісар вернув до Хлопів.

В середу о год. пів до дванадцятої приїхав був Найясен. Пан знову в границі львівско-

го повіта на територію громади Гуменця, де відтак і розвинули ся вправи кавалерії. Дивізія ген. Мертенса в сполученю з дивізією ген. Залеского ставили опір дивізії ген. Гібнера і побідили. По скінченю вправ відбула ся на полях Гуменця дефіляда осми полків кавалерії і Монарх вернув знову до Хлопів. Найясен. Пан був очевидно з маневрів вдоволений. По дорогах вижидают переїзду Монарха товпи народа і витають Єго одушевленими окликами. Найясен. Пан каже приймати поданя, котрі вкидають Єму прослічі до повоза. Доказом ласки монаршої позістане в пам'яті слідуючий факт: Коли Монарх в Ланах всідав до повоза по скінченю маневрів ві второк, зблишив ся на колінах якийсь селянин, котрій давніше довгі літа служив у войску, з устною проєбою о замозгу. Найясен. Пан не позволив єго усунути і поручив комісареви Шебеславському, щоби просьбу селянина списав і предложив канцелярії кабінетовій. На другий день, коли Монарх опускав границі повіта львівського по скінченю маневрів, звернув ся Найясен. Пан до комісаря Шебеславського з запитанем, чи подане вже внесено, а коли одержав відповідь, що селянин ще не зголосив ся, получив знову приказ справу як найскорше предложить.

Оногди вернув Монарх з вправ войскових, котрі відбули ся у всіхідній стороні повіта, до своєї резиденції в Хлопах, о год. пів до другої вітаний всюди з великом одушевленем. По повороті уділив Монарх дари з ласки з приватних фондів в загальній сумі 800 зр., а іменно: в Хлопах для бідних 100 зр., на розширене будинку школи 300 зр.; в Комарні для бідних 200 зр. на заведене для убогих 200 зр.

Передплата у Львові  
в бюро дневників Люд-  
Шльона і в ц. к. Стар-  
роствах на іровінци:  
на цілий рік зр. 2·40  
на пів року " 1·20  
на четверть року " 60  
місячно . . . 20  
Поодиноке число 1 кр.

З поштовою переві-  
силою:

на цілий рік зр. 5·40  
на пів року " 2·70  
на четверть року " 1·35  
місячно . . . 45  
Поодиноке число 3 кр.

## Події в Туреччині.

В Константинополі настав вже трохи спо-  
кій, але певності все-таки ще нема, що розру-  
хи не вибухнуть на ново. Поліція розвідала  
ся, що розрухи мають вибухнути на ново і для  
того в послідніх дніх заведено надзвичайні  
войскові міри осторожності. Лодки маринарки  
патролюють правильно по цілім Босфорі. Після  
заявлення поліції перебуває в Константинополі  
ще 200 вірменських ворохобників.

Дня 31 серпня вислали французька амба-  
сада кораблем до Марсилії 50 Вірмен, що слу-  
жили у французькім банку і в склепах фран-  
цузьких в Константинополі; російська амбасада  
вивезла знов 70 Вірмен, що склонились були  
до амбасади. Одних і других ведено до кораб-  
лів під ескортою французьких і російських моря-  
ків, та під доглядом членів амбасад. В пристані,  
де треба було сідати на корабель, зібралися  
була велика товпа роз'ярених магометан, але  
в виду органів амбасад не могла вдяти нічого  
і спокою не нарушено.

Міністерство війни і маринарки видало  
інструкцію для войска, як оно має поступати,  
наколи-б розрухи знову проявилися. Показало  
ся тепер, що в послідній різни брали участь  
також Курди, іменно же курдійські робітники  
і двигарі. Правительство арештувало тепер 1500  
Курдів і держить їх в касарнях.

Які настали тепер відносини в Туреччині  
показують найліпше два слідуючі факти. Гур-  
тівник Алятіні в Солуні, що доставляє тур-  
ецькому войску на Креті провіянту, застано-  
вив доставу, бо правительство завинило ему  
велику суму і не може єї виплатити. То ста-

62) **Діти капітана Гранта.**  
Фантастично - наукова подорож Юлія Верна.  
(Дальше).

Джон не дармо побоював ся, бо та ніч мала бути найстрашнішою. О семій годині майже нагле стемніло, а небо затягнуло ся хмарами. Моряцький інстинкт переміг і в Геллім охоту до пляніченя. Вийшов зі своєї каюти, протер очі і потряс свою великою головою; відтак втягнув себе повною грудию вовду, немов би пив сълянку води на отверзені — і став приглядати ся маштам.

Вітер віяв чим раз сильніший і пхав корабель до новозеландських берегів. Геллі про-  
клонами скликав своїх людей, велів звинути велике вітрило і затягнути менше. Джон не говорячи ні слова хвалив в дусі ту зміну, але рішив не вдавати ся з неотесаним командром в някі спори, а лише пильнувати того, що діється на корабли. Дві години пізніше вітер став ще сильніший. Віль Геллі видав нові прикази що до маштів і єго осада виповнила їх хоч з немалим трудом.

І знов минули дві години, а море було що раз неспокійніше і грізніше. Корабель потрясав ся нераз цілий від самого споду, немовби тер ся о скали. Однакож так зле ще не було і тільки ціла будова корабля була така тяжка,

що він не міг легко випливати на філі, котрі в наслідок того розбивалися з гуком і шумом о єго боки. Один такий удар відорвав причіплене до боку човно. Джон не цілком спокійно приглядав ся тому; кождий інший корабель мігби собі ще жартувати з таких філь — але такий тягар як *Макарі* ледве добував ся з під філь і вода могла єго легко залити, бо не відпливала досить скоро з помоста через отвори в бічних стінах. Треба би їх було розрубати со-  
крою — та Віль не хотів на то пристати. Впрочому кораблеви грозило щось гіршого, чому не можна було зарадити.

Около півночі Вільсон і Менгліс, що сто-  
яли на помості від сторони вітру, почули якийсь

неавичайний відголос. Іх моряцьке ухо зараз єго похопило. Джон вхопив моряка за руку:

— Чуєш як філі відбивають ся?

— Чую — філя ба о міліну.

— І не дальше, як двіста сажень від нас.

— На дальше! Там мусить бути земля.

Джон перехилив ся через стінку, погля-  
нув на темні філі і крикнув:

— Вільсоне, спусти зонду!

Стоячий на переді корабля властитель єго навіть не догадував ся, що довкола него діється. Вільсон вхопив зонду, скочив в нею наперед корабля і запустив єї в воду. Олово задер-  
жало ся на дні моря.

— Три сажні! — крикнув Вільсон.

— Капітане! — закликав Джон, підбігаю-  
чи до Віля — ми коло підводних скал!

Може і не бачив, як Віль здигнув раме-  
нами — а вкінці то єго нічого не обходило.  
Побіг до керми, завернув єї в бік, а Вільсон  
покинувши зонду став повернати вітрило, що-  
би пустити корабель з вітром.

— З вітром, з вітром, до моря! — кричав  
Джон — намагаючи ся відіхнати корабель від  
скал.

В тій хвили Віль Геллі порозумів вкінці  
небезпечності, але стратив голову. Єго моряки  
лише нашів тверезі не могли зрозуміти єго при-  
казів, бо єго слова не держалися купи —  
а суперечність в приказах съвідчила, що пя-  
нини не стало зимної крові. Здивував ся, що  
земля так близько, коли він гадав, що до неї  
ще дуже далеко. Знав моряцтво лише з вправи,  
то й не умів собі радити, коли філі збили єго  
зі звичайної дороги.

Наглі обороти Менгліса віддалили кора-  
белю від підводних скал, але Менгліс не зінав  
положення — а могло бути, що бриг окружений до-  
вокола вінцем скал. Нехай корабель понурить ся  
передом, або задом у воду, а може дістати  
сподом до ґрунту. І дійсно лоскіт філі дав  
ся знов чуті від правого переду; треба було  
на ново ужити до помочі вітру і віддалити ся  
від сего місця. Джон вхопив за керму і звер-  
нув корабель в інший бік, та в скорі побачено,  
що є тут суть скали. Тяжка то була справа  
в кораблем лиху будованим і в хвили, коли  
єго вітрила були спущені. Але треба було ще  
раз пробовать.

лосьчиною, що у войску на Креті настав великий брак провіяту і оно мусло з провінцій вертати до більших міст на побережжу. Лиш з великим трудом удало ся правительству роздобути 10.000 фунтів і заплатити на рахунок довгу. На одного австрійського пекаря, котрий привозить до Буюкдере коло Константинополя хліб напали оногди турецькі вояки і весь хліб єму забрали. То вже найліпший доказ як Туреччина підула. В касах нема грошей, урядників нема чим платити, войско не має що їсти. Оногди з нагоди селамлику мала в Константинополі відбути ся ілюмінація міста. Поминувши вже то, що не було штучних огнів як що року, але й сама ілюмінація була дуже слаба. Многі улиці не були зовсім освітлені; навіть богато Турків не ілюмінувало своїх домів. З Ілдіз-кюску вислано до амбасад прошене, щоби они ілюмінували, бо в противнім случаю виглядалоби то на демонстрацію против особи султана. На то відповіли амбасадори, що ілюмінація не є актом межинародного обовязку або якоє куртоазії, а давати тим способом вираз радості по так сумних подіях булоби не на місці і — не ілюмінували, а при гратаціях в Ілдіз-кюску висказали свій жаль з причини того що стало ся.

## Перегляд політичний.

На вічу католицьким в Зальцбурзі ухвалено резолюцію в справі вернення свободи і незалежності Апостольському Престолові, умотивовано потребу утворення католицького університету в Зальцбурзі і рішено висказати симпатію маючому з кінцем сего місяця відбути ся в Триденті антимасонському конгресові. На вічу промавляв також намістник гр. Тун а праса ліберальна підаяла з тої причини великий крик і доказує, що вина за наслідки ухваленої резолюції в справі Папи спаде на міністрів гр. Голуховського і гр. Бадені'го.

Дрови Люгерови лучила ся в Будівельних немила пригода. На двірці напали на него єго противники і хотіли его оббити. Щастем вимірений на него удар дістав ся комусь другому, що его заслонив собою. З того прийшло до великої бійки, котрій аж поліція конець зробила.

В Македонії знов зачинають ся непокої, іменно в т. зв. старій Сербії мало проявити ся велике роз'ярене магометанської людності против християн і она допускає ся многих убийств. — З Филиппополя доносять, що там відбули ся

збори македонського комітету революційного, на котрих ухвалено вислати збройні відділи до Македонії.

Під час коли увага Європи звернена на Туреччину, мало звертає ся уваги на то що діє ся в Санзібарі. Там помер султан Гамід бен Тваїн, або, що імовірніше, ему скоротив віку его стрій Саїд Калід, великий противник Англії і сам вступив на престол та задумав увільнити ся від протекторату Англії. При помочі 900 аскарісів (гвардії прибочної) опанував він палату султана і заким ще Англійці довідалися, що стало ся, забарикадував ся в ній. Англійський генерал Матюс зробив борзо конець его пануванню, бо збомбардував палату а Калід утік до німецького консульяту і там доси перебуває. Англія хотіла би тепер занести Санзібар, але на перешкоді стоїть Німеччина.

## Н о в и н и .

Львів дні 4 вересня 1896.

— **Іменування.** С. В. Цісар іменував професора гімназії сьв. Анни в Кракові дра Фр. Томашевського директором гімназії в Самборі. — П. Намістник іменував окінченого техніка Зах. Войцеховського ад'юнктом будівництва при галицькій державній службі будівничій і призначив его до служби в ц. к. старості в Яслі, даліше іменував практикантів будівництва: Войц. Стенкевича, Едв. Йворського і Вінк. Гайна ад'юнктами будівництва.

— **Перенесення.** П. Намістник цереніс ц. к. старшого інженера Ів. Юрчинського з Яслі до Станиславова, інженера Фр. Голомба з Бохні до Львова, ад'юнктів будівництва: Брон. Лесняка з Тарнова до Бохні, Ант. Гончарчика з Надвірної до Тарнобжега і Йос. Ярославецького з Тарнобжега до Тарнова.

— **Кваліфікаційні іспити** для учителів народних і виділових шкіл розпочнуться перед ц. к. іспитовою комісією у Львові дні 30 вересня с. р. Подані треба вносити на руки дотичні окружні Ради шкільної до дирекції іспитуючої комісії (Львів ул. Скарбівська ч. 39) найдаліше до дня 20-го вересня с. р.

— **Великий огонь** навістив сими днями село Держів, жидачівського повіта і знищив церков і 18 селянських загород разом з сегорічним припасом збіжа. Шкода виносить 23.857 зл. Огонь вибух в наслідок неосторожності.

— **До львівського „Сокола“ руского** вдерлися в суботу межі 8-ою а 9-ою годиною вечором

Була то хвиля великої тревоги і непокою. Філії близьали від піні, немовби їх яке фосфоричне съвітло освічувало. Море ревіло страшно. Вільсон і Мільреді перли цілою силою на керму, але мимо того почули, що спід корабля поре по чімсь твердім.

I

в тій хвили дав ся почути сильний удар — корабель попав між скали, величезна філя підбила его від споду, посунула его ще більше, а усуваючи ся опустила цілим тягаром на скали. Корабель затрішав, захистав ся кілька разів і осів непорушно похиленій на правий бік під кутом яких трийцятьох ступенів.

Шиби в бараку на помості потріскали на дрібні кусці. Подорожні вискочили на поклад, але не могли остати ся на пім без небезпечності, бо філії гнали ся по кораблю від кінця до кінця. Джон зізнав, що корабель сильно осаджений на лаві піску, отже захадав, щоби вішлі назад до бараку.

— Скажіть мені цілу правду, Джоне — говорив спокійно Гленарван.

— Правда, що ми осіли, але не потонемо. Чи філії не розібуть корабля, то інше питане; але маємо час радити собі.

— Тепер північ.

— Так, мильорде, треба ждати до рана.

— Чи не можна спустити човна на море?

— На таку філю і в таку пітому неподібно. А впрочім, в котрім місци приchaliti до землі?

— То лишим ся тут аж до дня.

Тимчасом Віль Геллі бігав по помості як скажений. Єго моряки прийшли до себе від

злодії, вибивши вікно і розбили скарбонку та вибрали з неї 3 корони. Приладів гімнастичних не рухали, але за те забрали всю постіль п. К., котрий лишив єї там на вакаціях. Злодії мусіли бути добре обзнакомі з хатною обставиною, а підозріне паде на когось з помічників одного майстра, котрий мав роботу в „Соколі“.

— **З кругів нотаріальних.** П. Николай Дромирецький, нотар з Довгополя на Буковині одержав нотаріят в Чернівцях на місце пок. нотаря Векслера. — Нотар п. Жигм. Гроблевський з Винник під Львовом перенесений до Калуша на місце пок. Мих. Бачинського.

— **Збори членів товариства сьв. апостола Павла** відбудуться дні 14 жовтня с. р. у Львові в забудованю рускої духовної семінарії. Дневний порядок: 1) о 8-ій годині рано служба Божа в семінарійській церкві; 2) о 10-ій годині вибір президії на час зборів; 3) справоздання секретаря; 4) справоздання касиера; 5) вибір контрольної комісії; 6) внесення членів і 7) вибір виділу.

— **Засноване державної школи торговельної у Львові** рішило вже в засаді Міністерство просвіті. Ся школа буде обнимати поки-що висшу школу (академію) торговельну і доповняючі курси для торговельних помічників. Она примістить ся в будинку теперішньої жіночої семінарії учительської при ул. Вірменській, для котрої вибудує ся новий будинок при ул. Сакраменток. Чи мало трудності буде з придбанем і приготовленем учительських сил, але до того послужати торговельні стипендії, розділювані тепер краївим Виддлом. Основання тої школи домагалися Сойм краєвий, громада міста Львова і торговельна промислова палата.

— **Місія духовна в Винниках** в пам'ять 300-літньої річниці Унії Берестейської розпочинається днесь о 4-ій годині сполуді і заповідає ся дуже величаво. В неділю дні 6 с. м. пелебрувати буде декан львівський, крилошанин Пюкро, а в середу дні 9 с. м. о. мітрат Вілецький в соборі 2 крилошан, цілого духовенства деканального і клира з двох сусідних деканатів. В той день закінчиться місія спільним причастям, по чим наступить велике водосвяте, посвящене хреста, місійного, торжественний обхід з хрестом і законає того-ж при працьальній науці і Папським благословеню. За той час виголосять оо. Місіонарі з Ч. сьв. Василя В. під проводом свого провідника о. С. Ортильського що дні 4 науки місійні і 2 катихізаційно в богослуженні і слуханю сповіді возьме участь ціле духовенство кондеканальне, а падто і клир з двох сусідних деканатів. В неділю прибудуть процесії з деканату львівського, а в середу на закінченні торжества ще й з двох сусідних деканатів загородського і щирецького. Щастя Боже!

кілька миль від берега; чи таке лихе човно як те, котре було на кораблі відрізти довшу переправу?

Коли так Джон роздумував благаючи небо о крихту съвітла, наші подорожні полагаючи на єго слові спокійно спочивали. Нерухомість бригу запоручувала їм кількагодинний спокій. Не чуючи вже криків осади, як видко добрє пляної, спали покріплляючим сном. О першій по півночі заволоділа на кораблі глубока тишина.

Коли о четвертій годині з'явилася перша зоря, вийшов Джон на поклад. На овіді стояла мрачна заслона; з поміж поранних туманів мраки видніли в значній віддалені невиразні зариси. Море ще легко філювало при корабли, на далекі морі філії зливалися з хмарами овиду.

Джон ждав. Съвітло чим раз більше кріпіло і виднокруг став червоніти. Чорні вершки скал показалися над філями, на воді засніла немов срібна лента, то сходило сонце. І видко було землю, віддалену від корабля о яких дів'ять англійських миль.

— Земля! — крикнув Менгліс. Пробуджені єго криком товариші вибігли на помост і гляділи мовчкі в сторону роз'ясненого виднокруга — бо та земля гостинна чи ворожа, має бути тепер місцем їх притулку.

— Де Віль Геллі? — спитав Гленарван. — Не знаю, мильорде — відповів Джон. — А єго моряки? — І они десь щезли. — І певне всі лежать десь пляні без пам'яті — замітив майор.

страху, розбили бочку горівки і зачали піти. Джон зізнав, що коли попутъ ся то може прийти до страшних річей. Не можна було надіяти ся, що їх здергить командант. Він ломив руки і рвав на собі волосе гадаючи лише о своєм загроженім наборі.

— Я пропав, я зруйнований — верещав, бігаючи від краю до краю.

Джон не гадав єго потішати; велів своїм людям уоружити ся і бути готовими до відпору нападу моряків, котрі попивши ся, стали страшно клясти.

— Перший з них — сказав майор спокійно — паде тут трупом як пес, як тільки приступить близше до нас.

Моряки побачили, що наші подорожні готували їх приймати як треба, отже покрутіли ся трохи, розглядаючись чи не удасться чого украсти і щезли. Джон більше не звертав на них уваги і ждав терпеливо дня.

Корабель цілком не рушав ся; море успокоювало ся, вітер стихав, отже можна було якийсь час віддергати. Коли сонце зійде — гадав собі Джон — треба буде пригляднути ся землі. Коли буде здавати ся, що на берег легко дістанемо ся, то одиноке човно, яке ще лишило ся, мусить перевозити на берег всіх. Треба що найменше три рази навертати, бо на човні не поміститься ся більше як чотири особи. Яка шкода, що вода пірвала більше човно!

Так роздумуючи о положенні, прислухував ся Джон шумови філь — але дармо хотів оком пробити пітьму ночі. Старав ся відгадати, як далеко до тієї землі так бажаної і заразом так страшної. Скалисті лави тягнути ся деколи

— Вінчання. Дня 5 с. м. відбуде ся у Войнилові вінчане п. Антона Корчинського, урядника ц. к. Намісництва з панною Ядвигою Шірнер. — Дня 8 с. м. о 11 годині рано відбуде ся в церкві Успення Пр. Богородиці у Львові вінчане п. Вячеслава Євля місцевого інженера в Перешибі з панною Славомірою Вінцковською, дочкою пенсіонованого учителя.

— Від чверть століття заручені — таке рідко случається. В р. 1872 заручився в Берні агент Л. з далекою своїчкою панною Марією Г. Тітка судженої, дуже богата жінка, не похваливала того вибору сестрини і заявила, що не дасть їй ні крейцара, коли піде за агента. Але тітка була вже стара і слабовита, тому суджені постановили ждати на її смерть. Тимчасом тітка пережила ще 24 роки. Умираючи записала в завіщані їїм свій маєток пані Г. Тепер пара суджених має здерхати ся з вінчанем аж до 1897 року, раз тому, щоби минув час жалоби, а друге, щоби обходи вінчане в 25-літні роковини заручин.

— Поєдинок ученого. Славний французький учений пок. Пастир, що відкрив спосіб щілення скажених, мав раз непорозуміння з французьким політиком Навлом Касаняком. Касаняк уважав себе обидженим і визвав Пастира на поєдинок. Съвідки Касаняк пайшли ученого в лабораторії, як робив досьвіди з трихінами. — Панове прийшли мене взвати в імені п. Касаняка — сказав до них Пастир — отже я яко визваний маю право вибирати оружие. Вибираю огнє — і подав съвідкам дві цілком однакові ковбаси. — Одна з них ковбас — сказав даліше — має здорове мясо, в другій суть трихіни. На око не різняться съвідки між собою. Скажіть п. Касаняк, щоби вибрал одну, а я з'їм другу. — Коли съвідки повторили предложене Пастира Касанякови, відступив зараз від поєдинку.

— Шкільне съвідки. Село Дорошівці, кіцманецького повіта на Буковині, може похвалити ся новим величавим шкільним будинком, в котрий громада вложила 12.000 зл. власного гроша. Будинок сей, поставлений на розвалинах давної корпши, посвячено дня 30-го серпня при величій участі громадян, котрі так щедро причинили ся до того, аби на тім місці, де давній народові подававо отруту, став дім просвіти. Перед посвяченем школи освячено дорожий шкільний сино-жовтий прапор, при чим з сторони кількох присутніх съвідців були сказані проповіді про вагу просвіти. Записати треба з задоволенем, — каже черновецька „Буковина“ — що буковинські православні съвідці звичають брати участь в правдиво-народних справах, і надіяли ся належить, що такий рух обійтиме мало по малу все духовенство.

— Треба їх пошукати — говорив Гленарван — не можна ж їх полішити на тім корабли.

Мільреді і Вільсон заглянули до каюти, зійшли під поміст, навіть під долішній поклад — і за кілька мінут вернули та звістили, що не нашли нігде живої душі.

— Як, нікого? — питав Гленарван.

— Може попадали в море? — відповів ся Паганель.

— То все може бути — сказав Джон заклонтаний тою наглою пригодою.

Відтак завертаючи на зад корабля сказав:

— Ходім до човна.

Вільсон і Мільреді пішли за ним, щоби спустити човно на море.

Човна не було.

Користаючи з нічної пітми і сну подорожніх Віль Геллі разом з своєю цілою осадою утік на одинокім човні, яке ще було лишилося на корабли. Не можна було о тім сумнівати ся. Капітан, котрого обовязком було лишити ся на покладі аж до послідної хвилі, перший его покинув.

— Ті непотріби утікли — сказав Джон Менгліс. — Тим лішче мильорде, будемо мати менше прикорстий.

— Я так гадаю — відповів Гленарван — а впрочім маємо ще на покладі капітана Джона і его товаришів, коли не конче зручиних, то бодай відважніх. Приказуйте, а ми будемо слухати.

Майор, Паганель, Роберт, Вільсон, Мільреді, а навіть і Ольбінет приплемену словам Гленарвана та зібрали ся на покладі ждали запорядження Джона.

— 400-літній ювілей Васко де Гами. Португалія готовить ся до народного празновання будущої весни 400-літнього ювілею відкриття Васко де Гамою морської дороги до всхідної Індії. До участі в лісабонських торжествах за-

прошує она всі народи цивілізованого світу. Будуть виготовлені ювілейні золоті і срібні монети, медалі з усіх металів і поштові марки. Окрему обширну будівлю призначено на виставу, конгреси і приняття. Португалія на тій виставі має показати ся зі всіми продуктами своєї природи і ума, витворів піншого і минулого часу з краю і колонії. Воєнні кораблі всіх запрошених держав, а також торговельні вивчачні морських міст і пароходних компаній зберуться на ріці Таго. Рішено устроїти різні міжнародні ігрища — на ріці, в стріляні і на вель-ципедах. Национальна друкарня в Лісабоні готовить монументальний твір о Васко де Гамі. Поетів, музикантів, малярів і різьбарів запрошено до участі в ювілейних роботах. Проектується виконане старих португальських штук драматичних і музикальних композицій. В часі трьох днів, від 8-ого до 10-ого липня 1897 р. в цілій Португалії і в її колоніях будуть відбувати ся торжества і паради. З рана 8-ого липня загремить сто вистрілів гарматних і за-

давонять дзвони у всіх церквах.

— Стародавні звичаї. Prometheus оповідає, як то в давніх часах боронилися люди перед язовою мишвою. В половині 16 століття навістила страшна мишва прованску країну у Франції, отже на прохання людей о поміч виступив против миши суд. Три рази завізвано мишву перед судом, а коли миши таки не явилися, назначено з уряду для них адвоката, щоби боронив їх справи. Адвокат совітно сповів свою тяжку задачу. Він виказував, що завізвання були недостаточні, бо треба їх було оголосити по всіх громадах; а до того що не могли миши явити ся і через те, що по всіх селах чатують на них коти. — Так само не могли собі правники дати ради і з саранчою. Після літоописи французького міста Арль упала в 16 століттю страшна сарана на міські поля. Візвано сарану за те перед судом — судові возні відчитували голосно завізване по полях. Але і сі візвані не явилися перед судом. Визначене для їх оборони славного адвоката. Той в своїй обороні за мітив: „Сотворитель послує ся звіврятами, щоби карати людей. Сарана запізвана до суду, а орудем Божим, щоби справити людям на дорогу спасення, покаяння і плачена податків. Для того не треба сарану проклинати, але терпеливо зносити її, поки Богу не буде угодно інакше запорядити“. На те відповів прокуратор: „Бог сотворив звіврятама лише для до-

бра чоловіка, а земля приносить плоди лише для слави Божої і ужитку людей. А що сарана нищить плоди, то треба єї проклясти“. Прийшло до острої суперечки, а скінчило ся на тім, що трибунал таки прокляв сарану і візвав її до опущення краю. Оборонець проти того вироку вніс відклик, але тим часом сарана відлетіла.

## ТЕЛЕГРАМИ.

Варшава 4 вересня. Генерал-губернатор гр. Шувалов дістав вчера атаку паразіжу; відомило ему цілу ліву сторону тіла. Стан не дужого єсть дуже небезпечний.

Варшава 4 вересня. Стан здоровля гр. Шувалова поправив ся і небезпечність минула хоч недужий мусить все ще лежати в постели.

Атини 4 вересня. До Фалерону (порту коло Атин) приплила вже англійська ескадра зложені з 12 кораблів воєнних із залогою 8000 людей.

Цетінія 4 вересня. Кн. Неаполю від'їхав вчера з Антіварі.

Париз 4 вересня. Офіційно потверджують, що в дотеперішній диспозиції що-до подорожні царя не настало ніяка зміна.

## Рух поїздів зелізничних

важний від 1 мая 1896, після середньо-европ. год.

### ВІДХОДЯТЬ ДО

	Поспішні			Особові		
Кракова	8:40	2:50	11:00	4:40	9:55	6:45
Підволочиськ	6:00	2:11	—	—	9:30	10:45
Шідвол. з Шідз.	6:14	2:25	—	—	9:48	11:12
Черновець	6:10	—	—	10:15	2:45	—
Черновець що	понеділка	—	—	10:25	—	—
Белзьця	—	—	—	9:15	—	—
Муніципія на	Тарнів	8:40	11:00	—	4:40	6:45 <sup>1</sup>
Гребенова <sup>2)</sup>	—	—	—	—	9:35	—
Сколько і	Стрия	—	—	—	5:22	9:35
Зимної Води <sup>4)</sup>	—	—	—	—	3:29	—
Брухович <sup>5)</sup>	—	—	—	—	1:20	—
Брухович <sup>6)</sup>	—	—	—	—	3:20	—
Янова <sup>7)</sup>	—	—	—	9:45	3:00	8:55
Янова	—	—	—	9:45 <sup>8</sup>	1:05 <sup>9</sup>	6:25 <sup>10</sup>

<sup>1)</sup> Від 1 червня до 30 вересня. <sup>2)</sup> Від 10 липня до 31 серпня. <sup>3)</sup> До Сколько ліцеє від 1 мая до 30 вересня вкл. <sup>4)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в неділі і съвіта. <sup>5)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в неділі і съвіта. <sup>6)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в будні дні. <sup>7)</sup> Від 1 мая до 15 червня і від 1 вересня до 30 цьвітня кожного дня. <sup>8)</sup> Від 16 червня до 31 серпня що день. <sup>9)</sup> Від 16 червня до 31 серпня в неділі і съвіта. <sup>10)</sup> Від 16 червня до 31 серпня в тижневі дні.

Поїзд близкавичний зі Львова 8:40 рано, в Кракові 1:48 по полудні, у Відні 8:56 вечер.

Числа підчеркні, означають пору нічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано

Час подаємо після годинника середньо-европейського; він різниеться о 36 мінут від львівського: коли на зелізниці 12 год., то на львівському годиннику 12 год. і 36 мін.

**P**озиції на ріці Misiči. Повіст з життя американських поліщуків в перекладі К. Вербенка, вийшла осібною книжкою (609 стор. друку) і продавалася по ціні 80 кр. в книгарні Ставропігійській, тов. ім. Шевченка і у накладі К. Паньковського.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

— Від чого зачнемо? — спитав Гленарван.

Молодий капітан повів оком по морі, замітив що на корабли не було деяких маштів і сказав по хвили:

— Маємо два способи, аби видобути ся з того положення — піднести корабель і пустити ся на море, або дістати ся до берега тратвою, которую легко збудуємо.

— Як корабель дасть піднести ся, то піднесім его — сказав Гленарван. — То буде найліпший спосіб, правда?

— Так, папе, бо інакше, коли ми вже раз дістали ся на берег, то що зробити, аби перевезти наші пакунки?

— Стережім ся берега — вмішав ся Паганель. — Не треба вірити Новій Зеландії.

— Тим більше, що буря загнала нас далеко від місця призначення — замітив Джон. — Очевидчаки в наслідок непорадності команданта попилили лише на півдні. Около 12-ої будуть міг обчислити наше положення і коли ми находимося понизше Аокленду, то поведуємо корабель вздовж берегів.

— А ушкоджені корабля? — спитала леді Гленарван.

— Як мені здається, то они незначні — сказав Джон Менгліс. — Але коли було яке значніше ушкоджене і корабля не можна було спустити на воду, то тоді мусіли би старати ся добити ся до берега, а відтак землею до Аокленду.

— Отже найважнішою річю на тепер — сказав майор — єсть пересвідчити ся, що не достас кораблеви.

(Дальше буде.)

Поручається  
торговлю вин Людвіка ШТАДТМІЛЛЬЕРА у Львові.

## АРТИКУЛИ ЯПАНСКІ

ЗЕРКАЛА, ТОАЛЕТИ ДАМСКІ

знаменитої і добірної якості поручає одинокий магазин люксусових артикулів і найбільший склад апаратів і приборів фотографічних.

Львів, Людвік Файгль Пасаж Гавсмана 8.

## С. Кельсен у Відні

поручає:

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплектні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури ляні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для Галичини і Буковини**

**ГЕРМАН ГАМЕЛЬ у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8.**

На жаданні висилається каталоги.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові  
улиця Кароля Людвіка число 9, приймає  
абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.